

La Petite Tunisie

Le Petit Tunisien

SOCIALE

La Tunisie Socialiste

INSCRIPTIONS page 5 fr. la ligne; 2^e page : 3 fr. la ligne
Abonnements et annonces payables d'avance

Rédacteur en chef: Emile LACROIX

Abonnements Tunisie-Constantine : 10 fr. par an.
France 12 — Etranger 18 fr. par an.

JAURÈS !

On nous annonce la publication très prochaine, d'un drame social en 3 actes, sous le titre de Jaurès, l'illustre tribun, par M. Claude de Béchancourt à Nice, qui sortira des presses des Etablissements E. Ginello, impression d'art de cette ville au prix modique de 5 francs l'ouvrage.

Tout le monde voudra se le procurer. Jaurès, un nom qui sonnait comme une fanfare le ralliement des forces socialistes, un homme que tout le monde aimait, même sans partager ses idées, politiques et sociales. Et cet homme bon et serviable à l'excès a été tué lâchement par un fou, le jour même de la déclaration de guerre dans le petit café de la rue Montmartre où il prenait de temps à autre, ses repas avec quelques-uns de ses collaborateurs de « l'Humanité » dont le benjamin était notre ami, André Morizet, actuellement sénateur de la Seine et maire de Boulogne s/Seine.

Nous avions l'honneur de le connaître depuis son entrée au parlement, mais nos relations devinrent plus intimes, plus cordiales, nous dirons même plus amicales, en 1911, lors de la fameuse interpellation sur les scandales de la Tunisie, des députés Bouge et Thalimas et de nos amis Dumas et Lagrosillière, sur des questions dont les tunisiens d'avant-guerre n'ont certainement pas perdu le souvenir.

Pendant près d'un an, nous restâmes à Paris — à nos frais s.v.p. — pour tâcher de détourner l'orage qui grondait au-dessus de la tête de M. G. Alapetite alors notre résident général, pour qui nous avions la plus grande estime, dont le nom passera à la postérité comme l'un des meilleurs serviteurs de la chose publique après les services rendus par lui à la Tunisie, avant et pendant les dures années de guerre.

Qu'avait fait, au juste, M. Alapetite pour être sur la sellette et comparaître devant la Chambre des députés comme commissaire du gouvernement, d'abord de Caillaux puis de M. Poincaré ?

On lui imputait à crime des actes, assurément répréhensibles, dont il n'était pas l'auteur et qu'au fond de lui-même il réprouvait, nous le savons.

Si nous ne pouvions rien faire pour lui auprès des Bouge et des Thalimas, nous pouvions agir auprès de nos amis socialistes et avec le concours d'un ami cher, Vincent Carlier, ancien député des Bouches-du-Rhône, aujourd'hui décédé, il nous fut facile de convaincre Jaurès qu'il valait mieux ne pas faire le jeu des deux interpellateurs opportunistes que nous avions reçu l'assurance de M. Poincaré, président du Conseil des Ministres, qui avait remplacé Gaillaux, que satisfaisait-il serait donnée aux clients de Charles Dumas et de Lagrosillière.

Jaurès n'insista pas. Restaient les autres interpellateurs, MM. Bouge et Thalimas qui, ayant été quelque peu malmenés par des confrères de Tunisie, Paul Lambert, Destrières et d'autres, parce qu'ils les avaient traités de stipendiés de la résidence gardaient un chien de leur chienne à M. Gabriel Alapetite qui n'eût pas de peine à prouver que son administration n'avait rien à se reprocher.

C'était la vérité. Cependant pendant quatre jours durant les 26, 30, 31, janvier et le 2 février 1912, il dut occuper la tribune de la Chambre, se défendre et prononcer un discours qui tint 210 pages du Journal Officiel français.

Nous voudrions en reproduire la finale qui fut couverte d'applaudissements par toute la Chambre, le défaut de place nous en empêche.

La partie était gagnée et un ordre du jour de confiance fut voté.

Puis, M. Alapetite vint rejoindre son poste et le jour de son arrivée fut un grand jour de fête, les drapeaux claquaient au vent à toutes les fenêtres.

Toute la population de Tunis était échelonnée du port à la Maison de France; des milliers et des milliers de personnes l'accablèrent.

Tous les journaux rendirent compte de cette belle manifestation de sympathie, mais la palme revint à la « Tunisie Illustrée » avec ses belles illustrations.

Nous étions sur le même bateau ainsi que quelques amis dévoués de M. Alapetite qui conserva son poste jusqu'après la guerre et mérita au cours des quatre longues années de celle-ci, les éloges de la population qui garde un souvenir ému et reconnaissant de son Résident général, qui s'employa pour que la population n'eût pas trop à souffrir.

Il fut remplacé par M. Flandin, sénateur de l'Yonne, ancien procureur général à Alger, qui n'avait malheureusement pas les aptitudes nécessaires pour occuper le poste délicat de la résidence générale de Tunisie, aussi moins de deux ans après son arrivée il fut rappelé en laissant la Tunisie en plein gâchis qui, malheureusement pour le contribuable, n'a pu être redressé.

Pour en revenir aux promesses de M. Poincaré dans son cabinet, puis à la tribune de la Chambre, autant en a emporté le vent, les intéressés attendent toujours vingt ans après !

Et cela est profondément triste, car alors à qui se fier si des hommes d'Etat de la valeur de l'ancien Président de la République manquent à leur parole comme de vulgaires arracheurs de dents.

Em. L.

Bulletin

Les événements de Lybie, vrais ou faux, ont vivement ému les milieux musulmans d'Egypte, d'Arabie, de Syrie, de Turquie et de l'Afrique du Nord et particulièrement ceux de Tunisie, les plus proches voisins avec les égyptiens de la Tripolitaine.

Nous avons raconté en son temps comment l'armée fasciste procédait à l'égard des Ghadamésiens qui abandonnaient leur pays pour venir se réfugier en Algérie ou en Tunisie, où cette main-d'œuvre docile est fort appréciée des employeurs.

Est-ce notre voisinage qui mettait un frein aux sévices qui n'allaient pas jusqu'aux horreurs signalées qui ont si fortement secoué tous les milieux musulmans, que le Consul Général d'Italie en notre ville, a cru devoir passer des communiqués à la presse quotidienne pour les démentir ?

L'émotion était si grande que nos autorités fort bien inspirées, d'ailleurs, ont pris les précautions utiles et nécessaires pour éviter tout désordre et tout attentat contre les italiens de Tunisie, qui n'en peuvent mais de ce qui se passe à l'autre bout de la frontière tripolitaine.

Il n'est pas douteux que jusqu'à ces mois derniers certains de nos protégés, dont un prince de la famille beylicale s. v. p., n'étaient pas fâchés de nos démêlés avec notre sœur latine et auraient été bien aise de la voir nous supplanter en Tunisie.

Aujourd'hui ils doivent sûrement déchanter et mettront une sourdine à leurs attaques contre le protectorat français, qui n'est peut-être pas parfait, ni ce qu'il devrait être pour eux, mais il ne va pas aussi loin que l'Italie en Tripolitaine.

L. de P.

Le commerce des pétroles et essences est florissant en Tunisie

Nous avons pu nous procurer le relevé des navires arrivés au port de La Goulette, depuis le 1^{er} janvier dernier jusqu'au 31 mars, avec des chargements de pétrole et d'essence pour les diverses sociétés, ainsi que le prix de revient qui leur laisse une large marge de bénéfices. Le voici :

La Cipan a reçu :

1 ^{er} janvier, 1.224.000 litres de pétrole;
2 janvier, 1.0055.000 d'essence;
5 mars, 1.992.000 litres d'essence.

La Lampo :

1 ^{er} janvier, 2.064.000 litres d'essence;
1 ^{er} janvier, 1.533.000 litres de pétrole;
5 mars, 2.043.000 litres d'essence;
5 mars, 1.835.000 litres de pétrole;
16 mars, 868.000 litres d'essence;
19 mars, 424.000 litres d'essence;
19 mars, 978.000 litres de pétrole.

La Shell :

8 janvier, 1.550.410 litres de pétrole;
15 février, 912.335 litres de pétrole.

La Steana :

11 janvier, 463.586 litres de pétrole;
11 janvier, 1.161.600 litres d'essence.

Soit un total, pour les trois mois, toutes les sociétés réunies, de : 7.551.986 litres de pétrole, 9.557.600 litres d'essence, et 912.330 litres de gazouil, vulg., mazout.

L'essence paie à la douane 18 fr. 50 d'entrée par hectolitre et le pétrole 8,50; à la fin de l'année, cela doit faire une jolie somme pour le budget.

Et pour les compagnies aussi. Nous donnerons dans un prochain numéro les bénéfices réalisés par chacune d'elles.

M. Paul Doumer

est élu Président de la République

Nous aurions parié à cent contre un, que M. Briand serait l'élu du congrès, non que M. Paul Doumer n'eût des mérites pour occuper la plus haute magistrature de la France.

Mais le poste en vue qu'occupe le ministre des Affaires étrangères dans les chancelleries permettait de croire à son éléction qui aurait été, peut-être, une grande faute pour les intérêts de la France à l'étranger.

Le Congrès a donc bien fait d'élire M. Paul Doumer qui va remplacer l'homme au sourire éternel et pas toujours spirituel qui finissait par agacer tout le monde et donner sur les nerfs à certains même à ses meilleurs amis.

Et M. Briand va pouvoir continuer son œuvre pour la paix, ce qui est assurément une grande utile et belle besogne, aussi se consolera-t-il vite de son échec.

Nos phosphates en péril

Dans sa dernière revue financière le « Phosphate et les Engrais Chimiques » disent qu'aucun réconfort ne parvenant, ni des dispositions générales, ni d'une orientation meilleure de l'industrie chimique, les dispositions du marché ont été franchement mauvaises. Cependant, on dit que certaines entreprises, grâce aux réserves amassées pendant les années prospères, seraient en état de ne pas imposer de sacrifices à leurs actionnaires pour le premier exercice de la crise. Mais en général, on est indécis sur les répartitions de 1930. C'est dire l'intensité du malaise qui pèse sur l'industrie chimique, où la plupart des produits, et en particulier les engrais, sont tombés à des prix de vente inférieurs, en valeur or à ceux d'avant-guerre, tandis que les frais de main-d'œuvre et de transport, ainsi que les charges fiscales, sont multipliés par un lourd coefficient de majoration. Sur le marché intérieur, la demande se ranime un peu, mais il devient de plus en plus difficile de garder nos débouchés sur les marchés étrangers. »

Voilà qui n'est pas réjouissant mais on nous rendra cette justice que depuis longtemps nous avons prévu le sort qui attendait nos petites exploitations, quant aux grandes, elles surmonteront aisément les difficultés passagères créées par la crise mondiale.

Echos et Nouvelles

S. A. LE BEY A LA MARSA

Le séjour de S. A. le Bey à Hammam-el-Lif touche à sa fin. Sauf erreur le départ aura lieu le 7 juin.

Les habitants d'Hammam-el-Lif regretteront vivement l'absence du souverain, car sa présence donne à la petite localité une animation qui va cesser avec son départ, celui de ses deux principaux généraux, de ses officiers, de ses soldats et de ses musiciens qui les régalaient chaque soir de leur morceau de musique les plus choisis qui attirent même les élégantes indigènes très friandes de musique.

UNE INTREPIDE VOYAGEUSE DE L'AIR

C'est de Mme Manceron dont nous voulons parler. Elle aime les voyages aériens et en use sous le moindre prétexte.

Et notre Résident Général est si bon qu'il la laisse partir, tant elle le convainc que le danger est minime. Au surplus lui-même est un fervent de l'aviation, alors mari et femme s'entendent parfaitement et Mme Manceron en un tour d'aile s'en va à Marseille et revient le lendemain fraîche et dispos, sans ressentir la moindre fatigue.

Il est vrai qu'aujourd'hui les nouveaux hydravions de la Cie Air-Union sont si confortables et si sûrs que les risques sont légers, le ministre peut donc laisser partir Mme Manceron sans trop d'inquiétude.

UN BANQUET EN L'HONNEUR DE M. J. B. CURTELIN

Demain, dimanche, un banquet aura lieu, en l'honneur des 20 ans de vice-présidence de la Municipalité.

C'est un record et nous en félicitons très sincèrement notre ami M. Curtelin.

LA POSTE DE SAINT-GERMAIN

Nous avons demandé qu'attend-on pour ouvrir le bureau de poste de Saint-Germain qui est presque achevé, sauf quelques petits terrassements devant la porte d'entrée ?

Les Saint-Germinoises seront heureuses d'apprendre que l'ouverture est définitivement fixée au 1^{er} juin prochain.

Le receveur est nommé, c'est M. Picq, qui gère actuellement le bureau de Triaga, près Sfax. C'est un glorieux mutilé de la grande guerre, chevalier de la légion d'honneur. Le choix est donc excellent et sa femme est directrice de l'école.

Il faudra qu'on lui trouve un poste, soit à Saint-Germain même, Radès ou Tunis, ainsi le veut la nouvelle loi, ce qui est très bien, car on ne saurait séparer la femme de son époux. C'était anti-social ou plutôt anti-matrimonial et la loi est venue justement réparer une absurdité.

Que va-t-on en faire ? QUE SE PASSE-T-IL A SMINDJA ?

On nous assure que les élèves de l'Ecole Coloniale d'Agriculture indigène de Smindja ont été licenciés la semaine dernière pour des raisons que nous ignorons.

C'est la seconde fois que le fait se produirait depuis sa création, mais jamais lorsque M. Bériel, en avait la haute direction comme chef des Services Economiques.

Comme nous approchons des grandes vacances il est probable que la réouverture n'aura lieu qu'à la rentrée d'octobre.

Mais nous nous demandons pourquoi la presse quotidienne a caché le fait ?

PASSEZ L'ETE EN HAUTE-SAVOIE

Nous recommandons à nos amis et lecteurs qui se rendront en France visiter l'Exposition Coloniale, de faire un séjour soit à St Gergues — les Voirons, soit à Machilly, sa voisine.

A St Gergues ils descendront à la Villa de l'Archêt l'une des meilleures pensions de la localité et pas chère.

A Machilly, l'Hostellerie Savoyarde, nouvellement créée les recevra à bras ouverts.

UNE GAFFE D'IMPORTANCE

Il paraît que la « Voix du Tunisien » a commis un crime de lèse-pédagogie, c'est possible, que le très distingué, M. Gau, directeur général de l'Enseignement public s'est empressé de déférer à la justice, qui condamnera ou absoudra suivant sa conscience ou plutôt suivant le code.

Mais le très distingué M. Gau devrait bien faire savoir au public puisqu'il passe des communiqués à la presse, s'il va saisir aussi la justice de l'acte de rébellion de ces mêmes pédagogues qui annoncent ouvertement l'existence d'un syndicat — qui ne sont pas autorisés — puis lèvent l'étendard de la révolte en prêchant l'abstention aux examens prochains.

HYMENEË

Mme et notre excellent confrère et ami Paul Lafitte, rédacteur en chef du « Petit Matin » et président de l'Association des journalistes professionnels de Tunisie font part du mariage de leur fille Geneviève avec M. Maurice Lambert, qui sera célébré le 20 courant au Contrôle civil de Tunis.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux futurs jeunes époux et nos compliments aux familles.

L'EMPRUNT TUNISIEN

Le gouvernement tunisien procède à l'émission, au prix de fr. 978,50, d'un emprunt 4 % net de tous impôts tunisiens et français dont le produit est destiné : pour partie à la conversion de l'emprunt 6 % et pour partie à procurer les fonds nécessaires à l'exécution d'un programme de travaux.

L'EXPOSITION COLONIALE

Il paraît que l'ouverture de l'Exposition Coloniale fut un triomphe pour le maréchal Lyautey, mais la presse se plaint de ses adjoints.

Espérons que tout se tassera et que le public continuera à affluer tout le cours de l'été jusqu'à la clôture.

En 1914, Lyon avait préparé une très belle exposition qui fut interrompue par la guerre; il est à souhaiter qu'aucun événement ne vienne troubler celle-ci qui est peut-être un peu loin du centre.

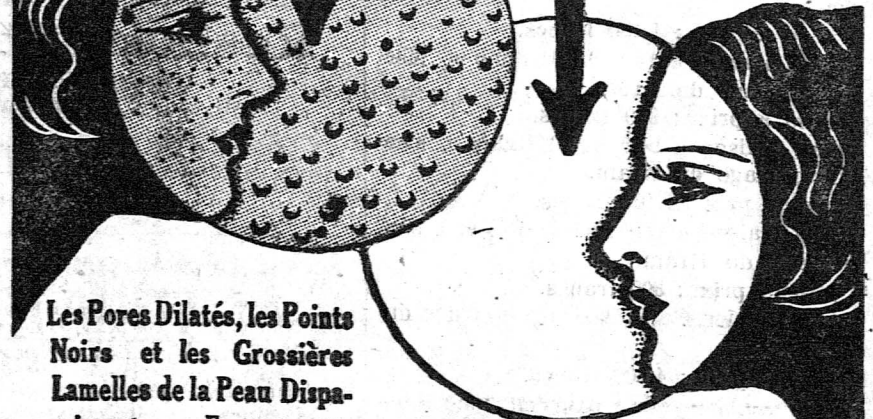
Et puis elle rappelle trop la caponnière.

UNE ANNONCE SUGGESTIVE

Si MM. les huissiers se mettent à faire de la réclame dans les journaux pour attirer la clientèle, nous ne désespérons pas de voir un jour les avocats et les notaires prêter leur saint.

Si l'on croit que nous blaguons voici ce que l'un d'eux faisait paraître chez un de nos excellents confrères du soir : « Me X... nouvellement installé à Y sè rappelle aux bons souvenirs des avocats et agents d'affaires de Tunisie, en les avisant de l'installation de son »

Une Peau Nouvelle en 3 Jours Douce, Blanche Veloutée.



Les Pores Dilatés, les Points Noirs et les Grossières
Lamelles de la Peau Disparaissent. — Essayez cette

Recette d'un Spécialiste

Des milliers de femmes ont des pores dilatés et ignorent. Tout pore dilaté est dû à de l'irritation. A moins que vous ne vous débarrassiez de l'irritation des pores de la peau, des corps étrangers s'y amassent et il en résulte de fâcheux points noirs, des boutons, des dartres, des couleurs jaunes et sombres et une peau grossière et rêche.

La Crème Tokalon, Couleur Blanche, (non-grasse) contient maintenant une merveilleuse cire nouvelle, douce et crémeuse, extraite des fleurs et combinée avec la crème fraîche et l'huile d'olive prégérées. Tonique, astringente et nourrissante, pénétrant instantanément, elle calme l'irritation des glandes cutanées, resserre les pores dilatés, dissout les points noirs à un tel point qu'ils disparaissent, blanchit et adoucit la peau la plus sombre et la plus grossière. Elle maintient l'épiderme le plus desséché dans une délicate moiteur, mais exempt de graisse. Elle convient également à enlever le brillant d'une peau huileuse ou d'un nez brillant.

La Crème Tokalon, couleur blanche, paraît en 3 jours, la peau d'une beauté et d'une fraîcheur indescriptibles, et cela, d'une manière impossible à obtenir autrement. On devrait s'en servir chaque matin. Si vous avez des rides et les muscles du visage affaiblis vous devriez aussi employer la Crème Tokalon, aliment pour la peau, (Couleur rose) le soir avant de vous coucher — elle nourrit et rajeunit votre peau pendant votre sommeil.

« cabinet près de la Justice de Paix de « Y. »

Après celle-ci il n'y a plus qu'à tirer l'échelle, mais tout de même le parquet trouvera que M^e X va un peu fort.

NECROLOGIE
C'est avec un bien vif sentiment de tristesse que la semaine dernière, nous recevions la nouvelle de la mort de M. A. Daumet, ingénieur des Travaux Publics, en retraite, à Saint-Germain, qui jouissait dans la localité comme partout où il est passé, à Bizerte, Béja, Tarkak et Nabeul, de l'estime générale.

Pendant le cours de sa longue maladie nous lui rendions visite assez souvent et espérons que sa robuste constitution aurait raison de celle-ci, mais, hélas ! le destin en avait décidé autrement et c'est dans les bras de sa chère épouse éplorée, qu'il rendit le dernier soupir, à 3 heures du matin.

Le service eut lieu le lendemain à Saint-Germain et les funérailles à Tunis au milieu d'un grand concours d'amis.

En cette triste et douloureuse circonstance nous prions sa veuve, son fils, sa belle fille et tous ses parents, d'agréer nos vives et attristées condoléances.

Nos amis, Mme et M. Mucchielli, inspecteur du Bône-Guelma en retraite ont eu la grande douleur de perdre leur fille décédée à Paris.

Nous prions nos amis de croire à notre profonde tristesse et d'agréer nos sincères condoléances.

LES ANNALES COLONIALES

ILLUSTREES
Nous avons reçu un très beau numéro d'avril, consacré au Cameroun.

Félicitations à notre confrère, car pour du beau travail c'est du beau travail. On ne peut pas faire mieux.

Et quelle différence avec les n^{os} illustrés du début.

POUR VOUS RENDRE DANS LES PRINCIPALES STATIONS THERMALES ET CLIMATIQUES DE FRANCE PASSEZ PAR MARSEILLE.

Le port de Marseille est, pour les voyageurs venant d'Algérie et de Tunisie, la porte de la France.

Sept départs d'Alger ont lieu chaque semaine pour Marseille, trois d'Oran, trois de Bône, quatre de Philippeville, trois de Tunis, un de Bizerte.

Il n'est pas de port mieux desservi que Marseille par des trains à marche rapide, composés du matériel le plus confortable, à destination de Paris et des principales stations thermales et climatiques françaises.

C'est donc bien par Marseille que s'effectuent les voyages les plus fréquents et les plus commodes vers la métropole.

Des billets directs simples, valables 15 jours et d'aller et retour valables 30 ou 90 jours sont délivrés au départ des ports précités pour les principaux centres de la métropole; ils permettent l'enregistrement direct des bagages pour la destination définitive.

A Marseille, les voyageurs peuvent s'affranchir de tout souci pour le transport de leurs colis entre le débarcadère et la gare de Marseille Saint-Charles en s'adressant au Bureau de la Correspondance Maritime P. L. M. installé dans les hangars surélevés du quai de la Joliette.

LA COTE DU SOLEIL

KORBOUS

STATION THERMALE ET CLIMATIQUE
Rhumatisme — Arthritisme — Gynécologie
Renseignements : Syndicat d'Initiative de Korbus
11, Avenue Roustan — TUNIS

Administration des Habous

AVIS DE LOCATION

Une maison « Dar Oumi Roubila », sise sur la plage du Kram, habous Lagha.

Mise à prix : 1.150 francs.

Une maison « Dar El Meddeb », sise sur la plage du Kram.

Mise à prix : 950 francs.

Une maison « Dar Si El Kebir », sise sur la plage du Kram.

Mise à prix : 1.400 francs.

Une maison « Dar Essarrai », sise sur la plage du Kram.

Mise à prix : 300 francs.

Un premier étage, sis sur la place du Kram.

Mise à prix : 4.000 francs.

Une cabine de bain en maçonnerie.

Mise à prix : 3.225.

Il est donné avis au public que le jeudi 21 courant, à 10 heures du matin, il sera procédé, à l'Administration des Habous, à l'adjudication de location des immeubles ci-dessus désignés pour la période estivale commençant le premier juin et se terminant fin septembre 1931, moyennant les mises à prix indiquées en regard de chacun d'eux.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Si Mohamed ben Othman, 168, rue Bab-Souika, ou au bureau foncier n° 28 des Habous.

Le directeur des Habous, Ali SAKKAT.



LE CHAT NOIR
70°
EAU DE COLOGNE
TRIPLE EXTRACT
L. Simon
TUNIS

Grand Hôtel & G^d Hôtel de France
8, rue Léon Roches
TUNIS
Eaucourante - Ascenseur
2 appartements avec salle de bain privée
Chauffage central partout
Grand Hôtel St-Georges
Chauffage central - Eau courante
Souffle du Zéphyr
MARSA-PLAGE
Situation unique face à la mer
Jardin - Terrasse - Eau courante
J EYMON & Cie, Propriétaires



Un Mal Entre Vos Orteils Peut Être Grave
Les premiers symptômes d'une maladie des pieds très dangereuse apparaissent entre les doigts de pieds; peau humide se craquelant et se pelant, démangeaison cuisante, peau blanche et épaisse, et, souvent, odeur désagréable. Ces symptômes sont les signes de la maladie dite « du pied de l'athlète », causée par un parasite de l'impétigo: le tinea trichophyton.
Pour mettre fin rapidement à ce tourment procurez-vous un paquet de Saltrates Rodell. Ajoutez-en à de l'eau jusqu'à ce que l'oxygène libéré lui donne l'aspect d'un lait crémeux. Au moment même ou vous trempez vos pieds dans un bain semblable, l'oxygène attaque et détruit ces parasites, il pénètre profondément dans les pores et amollit les callosités et les cors à un tel point que vous pouvez les enlever sans souffrance, en entier et avec leur racine. La douleur, l'enflure, les engelures et les oignons disparaissent et il vous est souvent possible de porter des chaussures d'une bonne pointure plus petite, après un seul bain aux Saltrates Rodell.
Les Saltrates Rodell sont en vente dans toutes les pharmacies.

5.000 PHONOS POUR RIEN
P - P I N
M - R - E
S - E - E
F - L - X
L - - I -
distribués aux lecteurs trouver la solution de ce concours et se conformant à nos conditions. Reconstituez cinq prénoms. En prenant la première lettre du premier, la deuxième du deuxième et ainsi de suite jusqu'à la cinquième lettre, vous trouvez une ville de France. Laquelle? Découpez le bon et adressez-le directement à ARIA, 22, rue des Quatre-Frères-Peignon, Paris (15^e). Joindre enveloppe postale tant votre adresse et un timbre de 0,50 non collé.

Comment Je Suis Devenue "Miss France 1931"

Par Mlle Jeanne Juilla, Notre Nouvelle Reine de Beauté de France.



Le Teint à La "Mousse de Crème" Qui a Stupéfié Les Juges

« Quand je me suis présentée au Grand Concours International de Beauté, je ne me suis pas fiée à la chance pour gagner le titre convoité de "Miss France 1931" — déclare Mlle Jeanne Juilla, l'orgueil de la Gascogne et modeste jeune travailleuse — qui vient d'être élue Reine de Beauté de France, triomphant de 150 belles concurrentes.
« Rivalisant avec tant de jeunes filles si belles, je me rendis bien compte que l'aspect de mon teint pourrait être le facteur qui déciderait les juges. Par conséquent, avant de me présenter au concours, je fis l'essai de plusieurs poudres de riz différentes afin d'étudier leur effet en des circonstances difficiles,

telles que la transpiration provoquée par la danse dans des salles de bal surchauffées, ou par la marche sous le vent et la pluie. Mon choix s'est arrêté sur la Poudre Tokalon à la Mousse de Crème, parce qu'elle tenait mieux que n'importe quelle autre et gardait toujours sa fraîcheur à mon teint. Jamais trace de nez brillant ou de peau luisante; nul besoin de se poudrer constamment en public. Je suis certaine que la Poudre Tokalon à la Mousse de Crème a doublé la beauté naturelle de ma carnation.
La Poudre Tokalon est la seule poudre de riz à la mousse de crème. Ses surprenantes propriétés sont dues au mélange, suivant un procédé breveté, de

Mousse de crème avec la poudre aérée la plus fine. La mousse de crème agit aussi comme un tonique de la peau et son usage continu améliore considérablement le teint, en lui communiquant une nouvelle beauté, fraîche et juvénile. Elle est si remarquablement adhérente qu'elle tient tout le long du jour. Se poudrer constamment n'est plus nécessaire du tout. Personne ne pourrait imaginer que le teint exquis que vous obtenez n'est pas entièrement dû à votre propre beauté naturelle. Les Compacts Tokalon contiennent maintenant de la mousse de crème. La Poudre et le Rouge sont tous deux très adhérents. Quelque chose de nouveau, de différent, de meilleur.

DEMANDEZ PARTOUT le Rhum Chauvet
JULES CURTELIN ET JEAN CASSAR
Représentants-dépositaires
4, Rue de Flandres — TUNIS

ANIS BERGER
Claude Berger et Cie — Marseille
Apéritif Anisé

Pianos ERARD, PLEYEL & HOFMANN
Les Trois marques mondiales
J. & A. Bembaron
5, Rue Es-Sadikia - TUNIS

N. B. — Etant donné l'importance de nos achats nous vendons nos pianos à des prix défiant toute concurrence.

Raymond Valensi
INGÉNIEUR ARCHITECTE
TUNIS — 22, Rue de Russie — TUNIS
DEPOT DE MACHINES AGRICOLES
41, Aue Al-Djazira, 41

DEMANDEZ PARTOUT LES apéritifs Licari

Grande Pharmacie du Marché
10, Rue d'Espagne — TUNIS — Tél. 5.85
Paul JARMON, docteur en Pharmacie, licencié ès-sciences, ex-chef de Travaux à la Faculté de Médecine de Toulouse.
Pharmacie d'ordonnances : Produits divers. Prix modérés. Livraisons à domicile. Expédition à l'étranger.
Fournisseur de l'Amicale des postiers français et de l'Amicale des postiers indigènes.
Dépôt Général de la FARINE LAROUSSE

Placement Or
Sur terrain d'avenir. Grand lotissement 40.000 mc. au Belvédère-supérieur par lots de 400 à 500 mc. Facilités de paiement.
S'adresser chez Ange NACCACHE, 8, Rue d'Alger, à Tunis — Tél. : 10.49.

VÊTEMENTS J. BELLE
V. DARVAUX réunis
Téléph. 30.55
7, Rue des Belges
TUNIS
Vêtements Civils et Militaires
Rayon spécial de décorations et insignes

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE DU COMMERCE ET DE LA COLONISATION

Direction des Domaines et de la Colonisation

Le mardi 9 juin 1931, à 10 heures du matin, dans les bureaux de la Direction Générale de l'Agriculture, 67 bis, boulevard Bab Benat à Tunis, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant et dernier enchérisseur de la propriété ci-après :
Lot n° 2 de la propriété dite « Kheniguet Magra » située dans le Contrôle Civil de Zagouan, caïdat de Zagouan.

Cet immeuble fait l'objet du titre foncier, « quand même » n° 30.284. Il a une superficie de cent trente deux hectares cinquante ares (32 ha. 50 a.).

Il comprend une maison à usage d'habitation, écurie, hangar et dépendances.

Mise à prix : 2-5.000 francs.

Les personnes désirant participer aux enchères, devront déposer dans les bureaux de la Direction des Domaines et de la Colonisation, une demande d'admission aux enchères cinq jours au moins avant la date fixée pour l'adjudication.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à la Direction Générale de l'Agriculture, du Commerce et de la Colonisation (Direction des Domaines et de la Colonisation).

Tunisia-Palace, 1^{er} ordre, au centre de Tunis des gares, des bateaux, de la poste, des théâtres — Cuisine réputée à prix fixe, à la carte — Ascenseur.
Le Gérant : E. LUMBROSO
Imp. GORSSE, BASCONE et MUSCAT

Grande Distillerie Tunisienne G. & E. LICARI
USINE A VAPEUR
Rue d'Espagne et Rue de Besançon — TUNIS
Liqueurs de premier choix — Vins en gros
SPECIALITE D'AMER ET DE FERNET LICARI
Récompensés à plusieurs expositions et concours.
Médaille d'or — Exposition Universelle de Paris 1900.
Médaille vermeil au Concours de Paris 1900.

Restaurant du Japon
G. FIORINI (Propriétaire)
— 0 — 7, Rue Amilcar — TUNIS — 0 —
Service à la Carte — Repas sur commande — Vraie cuisine italienne — Spécialité de Ravioli et Cassate — Vins Fins de la Maison ROUFF de Naples — Vins du Piémont et Vins de Chianti.

Société Générale pour la Fabrication de la Dyamite
Procédés et Brevets A. NOBEL
PELLET César, agent
DEPOSITAIRE A TUNIS : 9, Rue de Bretagne
Dynamite Gomme A et N° 1 Détonateurs, Mèches de mines, 3 lissus goud round — Téléphone 1.39.
Adresse Télégraphique : Pellet — Tunis

L'HUILE QUI GRAISSE LE PLUS
« Vacuum Mobiloil »
Marque « GARGOYLE »
Maison A. MODIGLIANI
Agent général et Dépositaire pour la Tunisie
5, Rue Saint-Charles — TUNIS
Télégr. : Import-Tunis Tél. : 0.74

Compagnie de Navigation Mixte
Cie Touache — Paquebots-Poste Français
Imm. au Trib. de Commerce de Lyon N° B 1624
AGENCE DE TUNIS
Service régulier entre Marseille-Tunis et Tunis-Marseille
Pour fret et passages, s'adresser aux Bureaux de l'Agence à Tunis, Rue d'Alger
L'Agent principal : Casimir PEDELUPE

Banque Franco-Tunisienne
des prêts mobiliers et monts de piété tunisiens.
La Société délivre des Bons de Caisse qui rapportent CINQ pour CENT NET d'impôt à vue, CINQ et DEMI pour CENT à 1 an. On peut dire que c'est le roi des placements, 13, Rue d'Alger — Tunis.

GARAGE VICTORINE
12, Rue de Vesoul
Moulins-Concasseurs Bamfords "LE RAPIDE"
MOULINS pour blé, org., maïs, café, etc..
1.200 références en Tunisie
Essais, devis et renseignements franco sur demande
INDUSTRIA
70, Avenue de Carthage — TUNIS

C^{ie} Générale Transatlantique
Services Maritimes de la Méditerranée
AGENCE DE TUNIS
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Agence, 3, r. Es-Sadikia
Départ de Tunis pour Marseille directs tous les samedis à 5 h. du soir. — Départs de Bizerte pour Marseille les mardis à 17 h.

Office Français Immobilier & Commercial
« ASSURANCES »
(8^e ANNEE)
28 Rue d'Italie — TUNIS — Téléphone. 18.96
Vous qui désirez vendre Fonds de Commerce, Immeubles, Terrains, etc., et qui ne trouvez pas d'acquéreur sur place, adressez-vous en confiance à OFFICE FRANÇAIS.

BANQUE DE TUNISIE
Société anonyme au Capital de 16.000.000 de Francs
Siège Social à Tunis — Succursales à Sousse, Sfax et Bizerte.
Agences: Tunis (Agence A), Béja, Kairouan, Mahdia, Matuy, Medjez-el-Bab, Monastir, Souk-el-Khemis, Ferryville, Gabès, Zarzis, Ebba Ksour, Nabeul, Djerba
Escompte, Recouvrements, Dépôts à vue et à échéances, fixes
Emission de chèques et de lettres de crédit pour tous pays.
Ordres de Bourse. Dépôts de Titres. Location de coffres-forts
Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

AGENCE GENERALE D'ASSURANCES LA NATIONALE
Vie, Incendie, Accidents de toute nature, Vol, Grêle
« LA NATIONALE », se classe comme les années précédentes en tête de toutes les Compagnies françaises, dépassant de beaucoup la Compagnie venant immédiatement après elle.
Siège Social : 2, rue Pillet-Villi et 47, rue Lafitte — PARIS
S'adresser pour tous renseignements chez
M. Eugène BESSIS & Fils, Agents généraux
4, av. de France — TUNIS — Téléphone 4.79

MATERIAUX DE CONSTRUCTION B. BISMUTH
Importateur direct de la Société Générale des Tuileries de Marseille et Cie
Chaux et Ciments « Valette-Viallard » de Cruas admis par les Administrations des Travaux Publics et du Génie Militaire
Fers, aciers marchands
Usine d'Agglom. en Ciment à Djebel-Djelloud
ENTREPOT : 8, Rue de Portugal (prolongée)
BUREAUX : Rue Es-Sadikia

Chaux Hydraulique et Ciments PAUL POTIN
L'EPOT : Rue de Turquie (Port)
BUREAUX : 29, Avenue Jules-Ferry — TUNIS
Téléphones : 1.87 P^ortinville Réseau Hammam-Lif N° 2